

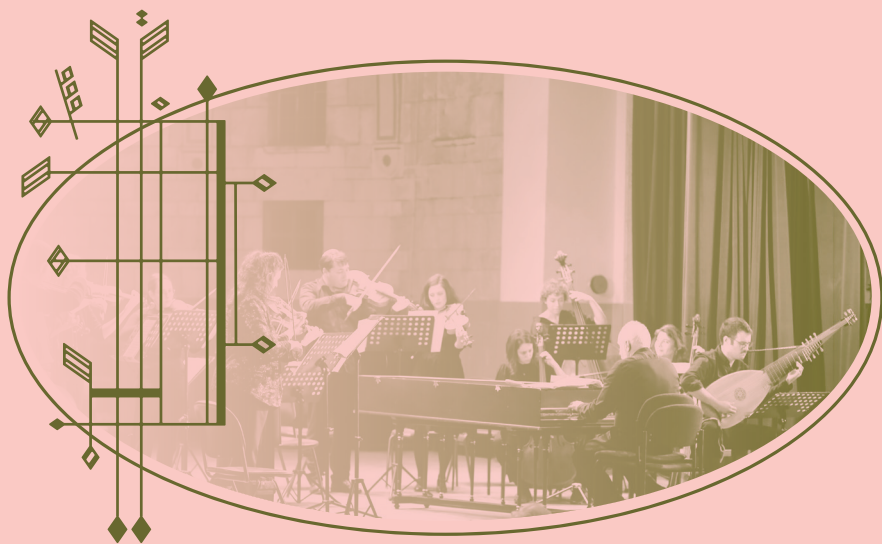
דוד שמר,
מנהל אמנותי
אנדרו פארוט,
מנצח של כבוד

תזמורת
הבארוק
ירושלים

JERUSALEM
BAROQUE
ORCHESTRA



תזמורת JERUSALEM BAROQUE ירושלים ORCHESTRA



עונת הקונצרטים 2023-2024



תזמורת הבארוק ירושלים

מנהל אמנותי: פרופ' דוד שמר
מ"מ יו"ר ועד מנהל: רו"ח יאיר אלון
מנכ"לית: גילי אלון-ביטון
יועצת אמנותית: נעם שוס
מנויים ושיווק: איה ליאון
דיגיטל: אלגוריתם, מיכאל אבשלום
מפיק ומלהק: גיל שמושקוביץ'
עוזר הפקה: טל קרמ
עיצוב גרפי: רן מלול
יו"ר אגודת הידידים בירושלים:
פמלה היקמן
ראיית חשבון: רו"ח קובי פרידמן

מובילים/ מובילות

נעם שוס, דפנה רביד, תמי בורנשטיין,
אורית מסר יעקבי, עדית שמר, דוד שמר

חברי הוועד המנהל

רו"ח יאיר אלון, דבורה בן דוד,
אסתי די-נור, פמלה היקמן, רעיה זמרן,
שרה מגידור, יואל מקוב, פרופ' אדווין
סרוסי, דליה פרשקר, פרופ' אליהו שליפר,
דבורה גרבר, עירית שטיין, רננה ברש

תזמורת הבארוק ירושלים רח' שמריהו לוי 51 ירושלים • 02-6715888 • jbo@jbo.co.il

מאזינינו היקרים

בפתח העונה החדשה, העונה ה-35 של תזמורת הבארוק ירושלים, הרשו לי לברך אתכם ולהודות לכם על תמיכתכם, שבשנים האחרונות הולכת ומתרחבת באופן ניכר. קשה לתאר את ההרגשה המיוחדת שישנה אצל כל אחד מאיתנו, הנגנים, הסולנים והאורחים של התזמורת, כשאנו עולים על הבמה בתחילת הקונצרט ואת פנינו מקבלים מבטיכם המרוכזים, פעם רציניים, פעם מחייכים, אך תמיד מלאי ציפייה לקראת חוויית ההאזנה למוסיקת הבארוק הנפלאה והאהובה כל-כך הן עליכם והן עלינו. אנו מקבלים אנרגיה וכוח מתגובותיכם החמות וממחייאות הכפיים שאתם מעניקים לנו בתום הביצוע!

תודתי הגדולה שלוחה גם לעמיתי המוסיקאים, שכל מפגש איתם, באולם החזרות כמו גם על בימת הקונצרטים, מרגש אותי מחדש. ולא פחות מכך, אני מבקש להודות אף לצוות האדמיניסטרטיבי היקר שלנו, שבעבודה קשה, נאמנה ומיומנת מאפשר את פועלה וקידומה של התזמורת.

מסורות רבות וחשובות נוצרו בתכניותינו בשנים האחרונות. אנחנו שמחים לקדם את פניהם של המנצחים המוכרים ואהובים שלנו שכבר מזמן הם לא רק אמנים-אורחים מוערכים, אלא אף חברי אמת. אנדרו פארוט, מנצח הכבוד שלנו, יוביל השנה את התזמורת בתכנית המורכבת בעיקר מיצירות היידן ומוצרט – עוד מסורת שהולכת ומתפתחת אצלנו, זו של הרחבת הרפרטואר שלנו אל עבר הקלסיקה הווינאית. פיליפ פיירלו בחר השנה בתכנית על טהרת הבארוק הצרפתי המופלא – שהוא נמנה על אחד ממבצעיו הבולטים. הכנת הוירטואוזית קתי דברצני חוזרת אף היא אלינו והשנה תחלוק איתה את הבמה, כסולנית בחלילית, בתה עלמה שזכתה לאחרונה בתחרות החליליות הבינלאומית בתל אביב. אנחנו ממשיכים בשיתוף הפעולה עם אנסמבל קפריס ממונטריאול ועם מנצחם המלהיב מתיאס מאוטה. הפעם נבצע ביחד את הרקוויאם של ביבר ויצירות נוספות מהבארוק האוסטרי. נמשיך גם במסורת של קונצרטי חג המולד, שבמרכזם – ביצוע קנטטות של באך.

נגן הצ'מבלו והמנצח פטריק איירטון, יגיע להופעת בכורה בישראל בתכנית שתשלב בין יצירות הבארוק גם מוסיקה בת זמננו – הקונצ'רטינו מלא החיים לצ'מבלו ולמיתרים מאת המלחין הבריטי וולטר לי. וכמובן, לא נשכח את שני הפסטיבלים השנתיים שלנו: פסטיבל באך (מרץ 2024) ופסטיבל "מכשפות?" (ספטמבר 2024).

אני מאחל לכולנו הרבה הנאה והרבה חוויות מרגשות בעונה החדשה של תזמורת הבארוק ירושלים.

שלכם, דוד שמר

[1]



קונצרט פתיחת העונה: הנדל, באך ו.. הפתעה!

קתי דברצני, כנרת ומנצחת
עלמה דברצני, חלילית

הנדל - פתיחה: סונטה לחמישה קולות רי"ה 288, פסקליה מתוך "רדמיסטו"
י. ס. באך: סוויטה תזמורתית מס 3 ברה מג'ור, רי"ב 1068,
קונצ'רטו לחלילית רי"ב 1053
קונרד פרידריך הורלבוש: קונצ'רטו לכינור בלה מינור

אולם רפפורט, חיפה	שבת, 11.11.2023, 12:00	◀
ימקא הבינלאומית ירושלים	יום א', 12.11.2023, 20:00	◀
אולם צוקר, היכל התרבות תל אביב	יום ג', 14.11.2023, 20:00	◀
אולם סלע, רחובות	יום ד', 15.11.2023, 20:00	◀

[2]



קונצרט לחג המולד

דוד שמר, מנצח | קונטרטנור: יפורסם

י. ס. באך: קנטטות לאלט מס' 54, 169
ויואלדי: קונצ'רטו לשני כינורות וצ'לו ברה מינור, רי"ו 565
טלמן : פתיחה

כנסיית סנט ג'ון, חיפה	שבת, 16.12.2023, 12:00	◀
ימקא הבינלאומית ירושלים	יום א', 17.12.2023, 20:00	◀
אולם צוקר, היכל התרבות תל אביב	יום ג', 19.12.2023, 20:00	◀
אולם סלע, רחובות	יום ד', 20.12.2023, 20:00	◀



[3]

לה ביזאר

פטריק איירטון, צ'מבליסט ומנצח

ראמו: פתיחה Castor et Pollux

(עיבוד: פרנסואה-ז'וסף גוסק)

י.ס. באך: קונצ'רטו לצימבלו בלה מג'ור, רי"ב 1055

ג'מיניאני: קונצ'רטו גרוסו אופוס 2 מס. 2

וולטר לי: קונצ'רטינו לצימבלו ולמיתרים

טלמן: סוויטה "לה ביזאר" בסול מג'ור LA BIZARRE

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום א', 14.1.2024, 20:00

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום ג', 16.1.2024, 20:00

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום ד', 17.1.2024, 20:00



[4]

הרקוויאם של ביבר

מתיאס מאוטה ודוד שמר, מנצחים

אנסמבל קפריס | אנסמבל ססיליה

ביבר: רקוויאם בלה מג'ור

ויצירות נוספות מאת ביבר, שמלצר וקלדרה

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום א', 18.2.2024, 20:00

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום ב', 19.2.2024, 20:00

ימקא הבינלאומית ירושלים

יום ג', 20.2.2024, 20:00

[5]



בין שתי ערים: מוצרט והיידן

אנדרו פארוט, מנצח | אייל סטריט, בסון

מוצרט: שאקון "pour le ballet" מתוך אידומנאו; סימפוניה 38 "פראג"
היידן: סימפוניה מס. 92 "אוקספורד"
רוזטי: קונצ'רטו לבסון

-
- ◀ ~~יום-שבת~~, 18.5.2024, 12:00 אולם רפפורט, חיפה
 - ◀ יום א', 19.5.2024, 20:00 ימקא הבינלאומית ירושלים
 - ◀ יום ג', 21.5.2024, 20:00 אולם צוקר, היכל התרבות תל אביב

[6]



השגעון הצרפתי

פיליפ פיירלו, מנצח ~~וטולן בויולה דה גמבה~~
דניאלה סקורקה, סופרן

גם הוא באצילים: ז'אן בטיסט לולי - קטעים מתוך קומדיית הבלט "גם הוא באצילים"
מכשפות: אריות של מכשפות שונות מתוך אופרה של שרפנטייה, הנרי דזמבה, ולולי
בהן: מדאה, סירקה, וארמיד
ארמון האהבה: קטעי אהבה מתוך אופרות של ז'אן פיליפ ראמו

-
- ◀ יום א', 23.6.2024, 20:00 ימקא הבינלאומית ירושלים
 - ◀ יום ג', 25.6.2024, 20:00 אולם צוקר, היכל התרבות תל אביב
 - ◀ יום ד', 26.6.2024, 20:00 אולם סלע, רחובות



פסטיבל באך: הקנטטות הגדולות של באך

פול גודווין, מנצח | סולנים - יפורסמו

י.ס. באך: קנטטה רי"ב 214 "הכו תופים, נגנו מצוצרות!",
קנטטה רי"ב 204 "אני שמח בחלקי"

- | | | |
|--------------------------------|--------------------------|---|
| אולם סלע, רחובות | יום ג', 19.3.2024, 20:00 | ◀ |
| ימקא הבינלאומית ירושלים | יום ד', 20.3.2024, 20:00 | ◀ |
| אולם רפפורט, חיפה | יום ה', 21.3.2024, 20:00 | ◀ |
| אולם צוקר, היכל התרבות תל אביב | יום ו', 22.3.2024, 13:00 | ◀ |

* התכנית המלאה לפסטיבל באך 2024 תפורסם בהקדם.

חִיפָה	רחובות אולם סלע	תל אביב אולם צוקר, היכל התרבות	ירושלים ימקא	
בגם-שבת 11.11.2023 אולם רפפורט, 12:00	יום ד' 15.11.2023	יום ג' 14.11.2023	יום א' 12.11.2023	קונצרט מס' 1 הנדל, באך והפתעה!
בגם-שבת 16.11.2023 כנסיית סנט ג'יון, 12:00	יום ד' 20.12.2023	יום ג' 19.12.2023	יום א' 17.12.2023	קונצרט מס' 2 קונצרט לחג המולד
	יום ד' 17.1.2024	יום ג' 16.1.2024	יום א' 14.1.2024	קונצרט מס' 3 לה ביזאר
	יום ב' 19.2.2024	יום ג' 20.2.2024	יום א' 18.2.2024	קונצרט מס' 4 הרקוויאם של ביבר
בגם-שבת 18.5.2024 אולם רפפורט, 12:00		יום ג' 21.5.2024	יום א' 19.5.2024	קונצרט מס' 5 בין שתי ערים: מוצרט והיידן
	יום ד' 26.6.2024	יום ג' 25.6.2024	יום א' 23.6.2024	קונצרט מס' 6 השיגעון הצרפתי
יום ה' 21.3.24 אולם רפפורט	יום ג' 19.3.2024	יום ו' 22.3.2024, 13:00 (לא במסגרת המנוי)	יום ד' 20.3.2024 (לא במסגרת המנוי)	פסטיבל באך הקנטטות הגדולות של באך
ש"ס 480	ש"ס 600	ש"ס 660	ש"ס 600	רכישת מנוי מוקדמות במחיר מוזל עד 15.8.23

הקונצרטים מתחילים בשעה 20:00 אלא אם כן מצוין אחרת
מוזמנים לבקר באתר התזמורת: www.jbo.co.il, בפייסבוק ובעמוד היוטיוב שלנו
לרכישת מנוי אנא התקשרו כעת: 02-6715888

	Jerusalem YMCA	Tel Aviv Zucker Auditorium, Heichal Hatarbut	Rehovot Michael Sela Auditorium	Haifa
Concert No. 1 Handel, Bach and surprise!	Sunday 12.11.2023	Tuesday 14.11.2023	Wednesday 15.11.2023	Saturday 11.11.2023 Rappaport Hall, 12:00
Concert No. 2 A Christmas Concert	Sunday 17.12.2023	Tuesday 19.12.2023	Wednesday 20.12.2023	Saturday 16.12.2023 St. John Church, 12:00
Concert No. 3 La Bizarre	Sunday 14.1.2024	Tuesday 16.1.2024	Wednesday 17.1.2024	
Concert No. 4 The Biber Requiem	Sunday 18.2.2024	Tuesday 20.2.2024	Monday 19.2.2024	
Concert No. 5 Between two cities: Mozart and Haydn	Sunday 19.5.20224	Tuesday 21.5.2024		Saturday 18.5.2024 Rappaport Hall, 12:00
Concert No. 6 French Madness	Sunday 23.6.2024	Tuesday 25.6.2024	Wednesday 26.6.2024	
Concert No. 7 Bach Festival The Great Bach Cantatas	Wednesday 20.3.2024 (not part of the subscription)	Friday 22.3.2024, 13:00 (not part of the subscription)	Tuesday 19.3.2024	Thursday 21.3.24 Rappaport Hall.
Subscription purchase early birds Ends at 15.8.2023	600₪	660₪	600₪	480₪

All concerts start at 20:00 unless otherwise indicated.

Please visit our website: www.jbo.co.il, as well as our Facebook and youtube pages

For purchasing a subscription please call now 02-6715888

[7]



Bach Fast: The Greatest Bach Cantatas



Paul Goodwin, conductor
Soloists - TBA

J. S. Bach: Cantata BWV 214 "Sound, all ye drums now! Resound, all ye trumpets!", Cantata BWV 204 "I am content in myself", and other works

-
- | | |
|------------------------------------|---|
| ▶ Tuesday, 19/3/24, 20:00 | 📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot |
| ▶ Wednesday, 20/3/24, 20:00 | 📍 International YMCA, Jerusalem |
| ▶ Thursday, 21/3/24, 20:00 | 📍 Rappaport Hall Haifa |
| ▶ Friday, 22/3/24, 13:00 | 📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv |

* The complete 2024 Bach Festival program will appear soon

[5]

Between two Cities: Mozart and Haydn



Andrew Parrott, conductor

Eyal Streett, bassoon

Mozart: Chaconne “Pour le ballet” from “Idomeneo”:

Symphony No.38 in D major, “Prague”

Haydn: Symphony No.92 in G major, “Oxford”

Rosetti: Bassoon Concerto

▶ **Saturday, 18/5/24, 12:00**

📍 Rappaport Hall Haifa

▶ **Sunday, 19/5/24, 20:00**

📍 International YMCA, Jerusalem

▶ **Tuesday, 21/5/24, 20:00**

📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv

[6]

French Madness



Philippe Pierlot, conductor,

~~solo viola da gamba~~

Daniela Skorka, soprano

The Bourgeois Gentleman: Jean-Baptiste Lully: Pieces from comédie-ballet “Le Bourgeois Gentilhomme”

Witches: Various witch arias from operas of **Charpentier, Henri Desmarets and Lully**, among them, “Medea”, “Circé” and “Armide”

The Palace of Love: Love music from operas of **Jean-Philippe Rameau**

▶ **Sunday, 23/6/24, 20:00**

📍 International YMCA, Jerusalem

▶ **Tuesday, 25/6/24, 20:00**

📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv

▶ **Wednesday, 26/3/24, 20:00**

📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot

[3]

La Bizarre

Patrick Ayrton,
conductor, harpsichord



Rameau: Overture to “Castor et Pollux” (Arr. Francois-Joseph Gossec)

J.S.Bach: Harpsichord Concerto in A major, BWV 1055

Geminiani: Concerto Grosso, Op.2, No.2

Walter Lee: Concertino for harpsichord and strings

Telemann: Suite in G major “La Bizarre”

-
- ▶ **Sunday, 14/1/24, 20:00** 📍 International YMCA, Jerusalem
 - ▶ **Tuesday, 16/1/24, 20:00** 📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv
 - ▶ **Wednesday, 17/1/24, 20:00** 📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot

[4]

The Biber Requiem

Matthias Maute,
David Shemer, conductors
Ensemble Caprice | Cecilia Ensemble



Biber: Requiem in A major

Works of Biber, Schmelzer and Caldara

-
- ▶ **Sunday, 18/2/24, 20:00** 📍 International YMCA, Jerusalem
 - ▶ **Monday, 19/2/24, 20:00** 📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot



[1]

Opening Season: Handel and Mozart



Kati Debretzeni, conductor, violin
Alma Debretzeni, recorder

Handel: Sonata a 5, HWV 288; Passacaglia from "Radmisto"

J.S.Bach: Concerto for recorder, BWV 1053r ; Orchestral Suite
No.3 in D major, BWV 1068

Conrad Friedrich Hurlbusch: Violin Concerto in A minor

-
- | | |
|-------------------------------------|---|
| ▶ Saturday, 11/11/23, 12:00 | 📍 Rappaport Hall Haifa |
| ▶ Sunday, 12/11/23, 20:00 | 📍 International YMCA, Jerusalem |
| ▶ Tuesday, 14/11/23, 20:00 | 📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv |
| ▶ Wednesday, 15/11/23, 20:00 | 📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot |

[2]

Christmas Concert



David Shemer, conductor
countertenor: TBA

J.S.Bach: Alto Cantatas BWV 54, 169

Vivaldi: Concerto for 2 violins and cello in D minor, RV 565

-
- | | |
|-------------------------------------|---|
| ▶ Saturday, 16/12/23, 12:00 | 📍 Rappaport Hall Haifa |
| ▶ Sunday, 17/12/23, 20:00 | 📍 International YMCA, Jerusalem |
| ▶ Tuesday, 19/12/23, 20:00 | 📍 Zucker Hall, Heichal Hatarbut, Tel Aviv |
| ▶ Wednesday, 20/12/23, 20:00 | 📍 Michael Sela Auditorium, Rehovot |



**JERUSALEM
BAROQUE
ORCHESTRA** David Shemer,
Artistic Director
Andrew Parrott,
honorary conductor

The Jerusalem Baroque Orchestra

Artistic director:

Prof. David Shemer

Deputy chairman: CPA Yair Alon

General director: Gilli Alon-Bitton

Music advisor: Noam Schus

Producer/ coordinator: Gil
Shmoshkovich

Marketing and sales: Aya Lion

Digital marketing and social media:
Algorithm, Michael Avshalom

Graphic design: Ran Malul

Production assistant: Tal Kremer

Head of Friends of JBO/ English
translation: Pamela Hickman

CPA: Yaakov Friedman

Leading musicians:

Noam Schuss, Dafna Ravid,
Tami Borenstein,

Orit Messer-Jacobi,

Idit Shemer, David Shemer

Board of directors

Prof. Menachem Magidor,
CPA Yair Alon, Deborah Ben David,
Estee Dee-Nour, Pamela Hickman,
Debrah Gerber, Sara Magidor,

Yoel Makov, Raaya Simran,
Prof. Edwin Seroussi,

Prof. Eliyahu Schleifer,
Renana Barash, Irit Stein

Jerusalem Baroque Orchestra shmaryahu levin street, jerusalem · 02-6715888 · jbo@jbo.co.il

קול המוסיקה | **כאן**

היכל התרבות ע"ש צרלס ברונומן

ימאק אינטערנאציאנאל
ימאק אינטערנאציאנאל
ימאק אינטערנאציאנאל
ימאק אינטערנאציאנאל
ימאק אינטערנאציאנאל

משרד
התרבות
הספורט

יחידת
סיוע
ימאק
www.jbo.co.il

Dear listeners

At the beginning of the new season, the 35th season of the Jerusalem Baroque Orchestra, let me congratulate you and thank you for your support, which in recent years has been expanding considerably. It is difficult to describe the special feeling that each of us, the musicians, soloists and guests of the orchestra have, when we go on stage at the beginning of the concert and are greeted by your concentrated looks, sometimes serious, sometimes smiling, but always full of anticipation for the experience of listening to the wonderful and much-loved baroque music. Your warm reactions and the applause you give us at the end of the performance fill us with energy and strength!

My gratitude goes also to my fellow musicians, every encounter with whom, in the rehearsal hall as well as on the concert stage, moves me anew. And no less than that, I would also like to thank our administrative team, whose hard, persistent and skilled efforts enable the work and progress of the orchestra. Many important traditions have been established in our programs in recent years. We are happy to welcome our well-known and beloved conductors who have long since become not only highly respected guest-artists, but also true friends! Andrew Parrott, our Honorary Conductor, will lead the orchestra in a program consisting mainly of works by Haydn and Mozart. Philippe Pierlot chose this time a program which is all about the wonderful French Baroque; Maestro Pierlot is among the world's most prominent performers of this repertoire. We are delighted to welcome back the virtuoso violinist Kati Debretzeni who will share the stage with her daughter Alma, who recently won the first prize at the International Recorder Competition in Tel Aviv.

We continue our collaboration with the Caprice Ensemble and their wonderful conductor Matthias Maute, from Montreal. This time we will perform together Biber's Requiem, as well as other works from the Austrian Baroque. We will also carry on the tradition of Christmas concerts, focused on the performance of Bach cantatas.

Harpsichordist and conductor Patrick Ayrton, will make his Israeli debut in a programme that will include also a contemporary Concertino for harpsichord and strings by the British composer Walter Lee.

We are proud to continue our two annual festivals: the Bach Festival (March 2024) and "Witches?" Festival (September 2024).

I wish all of us a lot of enjoyment and many exciting moments in the new season of the Jerusalem Baroque Orchestra.

Yours, David Shemer

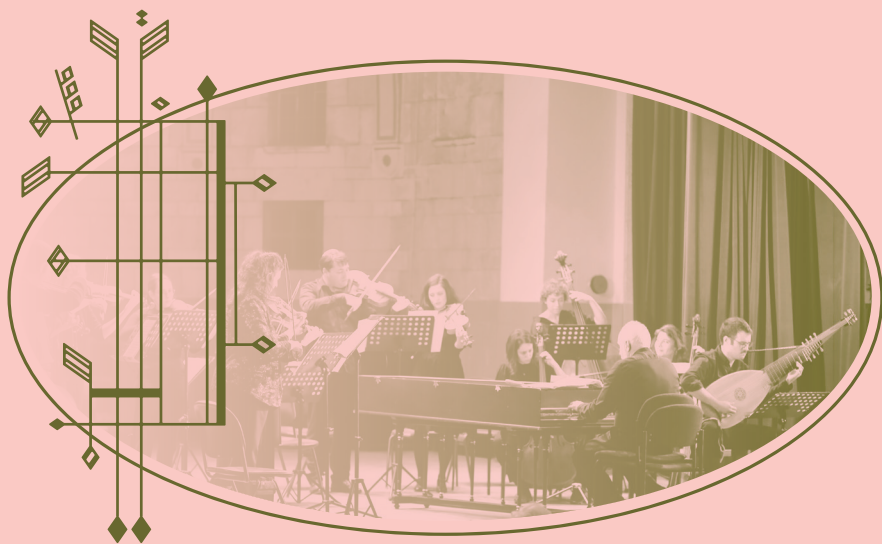
דוד שמר,
מנהל אמנותי
אנדרו פארוט,
מנצח של כבוד

תזמורת
הבארוק
ירושלים

JERUSALEM
BAROQUE
ORCHESTRA



תזמורת JERUSALEM הבארוק BAROQUE ירושלים ORCHESTRA



Concert Season 2023-2024